

## Перший день свята

Вже в навечеря всенародного свята щениками. Співав гарно холмський міша української Холмщини та Підляшшя сотки ний хор під управою п. Коровенка.

народу з далеких і близьких сторін спишили на Святу Гірку в Холмі, де пишася величава катедра, побудована ще славним королем Данилом. Собор наповняється вірними, що гаряче дякують Холмській Богоматері за вислухання їхніх молитов, за поверот країнних часів на многострадальну Холмську країну. Коло 16.30 год. почав Всенічню о. протоєрей Коробчук з Бончи, згодом по Литії став у о. протопреєвіт Іван Левчук. Церковний Адміністратор Холмщини Й Підляшша з 48-ома святым

## Передача Собору

В неділю 19. травня ц. р. в 7-ї год. рано прибув до собору Адміністратор Православої Церкви Холмщини і Підляшшя о. протопресвітер Іван Левчук, якого привітав при вході до церкви церковний староста Лев Рябчук. В середині церкви привітало о. Адміністратора численне духовенство в числі 50 осіб. В год. 7,30 прибув провідник українців у Генерал-Губернатorstvi проф. д-р Володимир Кубайович з членами делегації з Krakova: інж. Хроновсьтом, інсп. Гірняком, інж. Міляничем та іншими, з головами Допомогових Комітетів: Люблинською дірою, Тиміцьораком, Допомогових Комітетів Холмщини та Підляшшя та головою Допомогового Комітету Ярослава Ред В. Глібовицьким. При тріумfalній брамі привітав провідника та членів делегації п. Козак, командант української міліції з Грубешова.

Зчергі йогар А. Павлюк, голова Холмського Обласного Комітету, привітав про-відника проф. д-ра В. Кубійовича зворушенням голосом:

«Витаю Вас, Пане Професоре, як провідника всіх українців, що живуть тепер на землях під німецькою владою. Складаю привіт і для Вашого окруження, всіх Ваших співробітників, голов Допомогових Комітетів. Радію, що сповнилася мрія українського народу і ця столиця наших праділів, короля Данила, враз із Собором, перейшла в українські руки. На знак щастя складаю хліб і соль у Ваші руки, як виана багатства Холмської Землі.»

Проф. Кубійович подякував в імені своїм пілого проводу за хліб і сіль. Холмщина це частина наших земель, що найближче і найдовше терпіла від польського панування. Витаю Вас, як провідника Холмщини, у книжомугороді Холмі, в радицький день передачі підбільшої релігійної й національної святощі, холмського собору, в українські руки!

Відтак дівчинка передала провідникові китицю прегарних квітів з привітом від молоді Холмщини. Провідник поцілював дівчинку символічно в чоло.

З черги провідник з делегатами перейшов крізь шпалір впорядчиків і засів на фотелі перед головним престолом. Впорядчики творили шпалір та влєжували зразковий порядок у соборі. Незабутнє враження викликала Служба Божа в українській мові, вілєпівана вперше в холмському соборі. З цих 22 років не було ніяких українських богослужень у соборі короля Данила, якого барокони нагадують такі ж колони у храмі св. Юра. Це було та виникало спомін.



рятунку нічого не помагали, остала єдина віра, сильна й непохитна. Тут, у Холмі, панував тому 700 літ король Данило, що воював з західнimi та східнimi сусідами. Коли Схід ініція нас фізично, то Захід хотів забрати нам душу. Рятунок находитився король Данило тут, на цій Святій Гірі. Помідіобно, як для розслабленого, Господь Бог приготував силоамську купіль і для українського народу. Як виконавців Божої волі призначив Бог непереможну німецьку армію, що возстановила правду на Холмській Землі.

Для нас найважніше — віра в Бога та народ, як твір Божий. Не на те Бог створив український народ, щоб був вічно чужий неволі. Ми маємо призначення жити вільним життям великого народу. Однак треба обединяць всіх народних сил в один моноліт. Тільки віруймо, бо все може ливе віруючим!

## **Привітання Губернатора д-ра Цернерса**

В год. 10.05 приїхав самоходом п. Гу- почесну сторожу виконувала українська бернатор Люблинського Дістрікту д-р Цер- озброєна поліція з Грубешова, привітав Гу- нер зі своїм почтом, шефами відділів з бернатора д-ра Цернера проф. д-р Кубийо- Люблина, представниками Краківського Ді- вич з делегатами, двома представниками стрілку, місцевої військової та цивільної Редакції «Краківських Вістей», а п. А. Пав- влади. Люк виголосив в українській мові таку про-

При тріумфальній брамі, — при якій мову:

»Дякую Вам, Пане Губернаторе, за  
участь у цьому святі Холмщини, у тор-  
жестві передачі холмського собору в  
українські руки та поздоровляю Вас в  
імені української Холмщини та Підляш-  
тя. Радію успіхами великої неперемож-  
ної німецької армії і передаю у Ваші  
руки хліб і сіль, як плоди Холмської  
Землі!«

Цю коротку промову переклав по ні-  
У мецьки інж. Теребус.

З черги 12-літня дівчинка, Віра Ющук, в національному одязі, виголосила короткий привіт - подіку в німецькій мові, що німецька геройська армія визволила Холмщину з польської неволі та дала змогу українським дітям Холмщини й Підляшшя вчитися у рідній, українській школі. Одночасно хлопець в українському національному одязі Мархев аокликом: «Гайль Гітлер!» привітав пана Губернатора.

З чергі Губернатор д-р Цернер з про-  
відником проф. В. Кубійовичем та початком  
першів додгім шпаліром впорядчіків  
до собору, де перед собором уставилося у  
двох рядах українське православне духо-  
венство Холмщини в числі коло 50 осіб.  
Церковний Адміністратор Холмщини й  
Підляшша б-р протопресвітер Іван Левчук  
виголосив в українській мові привіт такого  
змісту:

»Від імені свого, українців Холмщини та Підляшши і всіх українців, що живуть у Генерал-Губернатorstві, вітаю Вас, Пане Губернаторе, і складаю середчenu подяку для великого Вожда німецького народу, Адольфа Гітлера, його уряду та геройській німецькій армії, за цю велику ласку, яку проявив до українського народу, коли повернув йому його найбільші святощі — холмський собор. Нехай Господь Бог благословить Фірера, його уряд та веде його до славної будущності!«

У відповідь на ці привіти Губернатор д-р Цернер виголосив коротку промову, та-  
кого змісту:

„Українії Холмщині! Дякую за прибіт! Я прийхав сюди, щоб перевести в життя приречення Генерал-Губернатора, зложеннє українцям у дні уродин Вожда. Як шеф Люблинської округи прийхав я сюди, щоб направити велику кривиду і відлати українцям їхню стародавню святиню. Радію, що як представник німецької влади можу сьогодні відлати українцям їхні святощі, загарбані польськими шовіністами. В майбутньому український народ Холмщині під сильною рукою німецької держави, зможе виконувати свої релігійні практики згідно зі своїми стародавніми звичаями і ніхто не буде юному більше перешкоджати. Як зовнішній знак — передаю Вам ключі від церкви”.

По цих словах п. Губернатор передав її протопресвітерові Левчукові ключі від собору перевезані жовтоблакитного стяжкою.

Духовенство зі співом »Христос Воскрес« війшло до собору, за ним Губернатор з почотом, де відслужено благодарний молебен. Молебен закінчено многоліттям. Опісля о. протопресвітер Левчук в асисті багатьох священиків відслужив другу Службу Божу у церковно-слов'янській мові, під час якої співав мішаний хор під проводом Коровенка. Під час другої Служби Божої в проповідав в українській мові о. Володимир Мархєва з Холма. Він порівнював український народ до розслабленого. Пречиста вимолила, що український народ Холмщини увільнено від неволі. За це повинні ми бути вдячні Пречистій, та шукати Її помочі на святій Холмській Гірці.

По закінченні Служби Божої відбувається обхід з хоругвами та з образом чудотворної ікони Божої Матері в асисті о. протопресв. Левчука й архимандрита турковецького монастиря Афанасія Мартоса довкруг церкви в асисті ог. сподвижників і біженців.

# Історична грамота

Після закінчення всіх церковних торжеств з балькону собору відчитав о. протоієрей Микола Малюмінський грамоту о протопресвітері І. Левчука, Адміністратора Православної Церкви на Холмщині і Підляшші, що зробила величеське враження на вірних. Ось її текст:

В ім'я Отця і Сина і Святого Духа.

Це я, смиренний Іоан Левчук, Протопресвітер, Адміністратор Холмської Православної Єпархії, — за порадою і згодою всього Собору Отців Духових, — Вельмідостойного Пана Професора Доктора Володимира Кубійовича Провідника Головної Української Станції в Кракові, — Вельмішановного Пана Нотаря Антона Павлюка, Голови Українського Громадянського Комітету в Холмі, — та всього Проводу Української Землі Холмської і Підляшшя, — у привії величого числа українців, — усім узагалі та кожному зокрема, кому це знати треба буде, — теперішньому й грядучим поколінням українським — цію нашою Грамотою вроочисто відомим чинимо, що Славетний Пан А. Цернер, Губернатор Люблинський, — з доручення Славетного Пана Доктора Йоганна Франка, Генерального Губернатора в Кракові, — в імені Великого Вожда всієї Німецчини, Державного Канцлера Адольфа Гітлера та Пресвітлого Уряду Німецького, — вручив нам сьогодні ключі від Холмського Православного Катедрального Собору Різдва Пресвятої Богородиці, що його в 1918 році силоміць і безправно захопили були поляки.

Збудував цей Собор сімсот літ тому вічнопамятний Володар України, боголюбий і могутний король Данило І. Романович, сам у Соборі цьому в Бозі спочивав, а по ньому — пресвітлі сини його, вічнопамятні й хоробрі князі наші — Роман і Шварно Даниловичі та братанич його благочестивий та мудрий Володимир Василькович, князь Волинський, фільєсофон названий, — Собор цей розбудували, прикрашали та піклувались ним Святителі Владики Холмські, що вічний спокій під ним нашли. Тут перед Чу-

дотворним Образом Пресвятої Діви, Матері Холмського Краю, підтримку та постіху знаходив побожний Народ Український, у тяжкій і героїчній історії своїй, що за поміччю і під покровом Небесної Цариці свою Державу будував — спершу княжу, потім козацьку й нарешті народну в незабутньому році тисяча дев'ятьсот сімнадцятому. І тепер, у передчутті грядучих великих подій закликавмо Тебе, країнський Народ на Холмщині дорогоцінну спасицію по світлих предках твоїх, цей на Святій Гірці, Холмський Собор — перейняти, міцно й непорушно держати та віковічно зберігати — на звернання Пресвятої Діви, на щастя тобі і усім твоїм нащадкам, на Славу Україні!

На скріплення цієї Нашої Грамоти підписали єсъмо ІІ руками власними і прикладти до неї печаті наші наказали.

Діялося у столичному владичому місті Холмі, Року від Народження Сина Божого тисяча дев'ятьсот сороковому, місяця травня, дня дев'ятнадцятого.

Опісля о. протопр. І. Левчук поблагословив вірних іконою чудотворної Холмської Богоматері, а хор відспівав церковний гимн «Боже Великий Єдиний».



Чудотворна ікона Холмської Богоматері.

## Привіти

### ПРОМОВА ПРОФ. Д-РА В. КУБІЙОВИЧА

На закінчення свята з балькону собору привінні делегати складали ще привіти. Перший виголосив короткий привіт проф. д-р В. Кубійович такого змісту:

Громадяни! День 19. травня 1940 р. залишиться на довго в пам'яті не тільки всіх українців Холмщини і Підляшшя, але й усіх українців Генерального Губернаторства. В цей день, коли по десятках літ неволі та знушань над нашими національними і релігійними почуттями, зійшлися тут, на Святій Гірці в Холмі, де стоїть стародавній український собор, тисячі українців з Холмщини, Підляшшя, Післяння та Лемківщини. Свого дня цей день є символом, що все зло, яке тут було, вже скінчилось, що надійшли кращі часи.

Немає ніодного частини української землі, яка перенесла стільки горя, сліз і крові, як Холмщина і Підляшша. Це дійсно земля сліз і крові. Тут був найбільший натиск наших західних сусідів. Він не лише зменшив українську територію, але і теж зменшив число українських мешканців Холмщини і Підляшшя. Перед 30 роками перейшло до римо-католицького костела й частинно сполонізувалося українське населення цих земель. Однак холмські українці виявили стільки гарту, що не зважаючи на втрати, перейшли до наступу.

В 1915 р. Холмщина дісталася новий удар, коли то внаслідок воєнних подій II Українське населення розбрізлося по східній Європі й Азії. Хоч по війні багато вернувалося до своїх рідних гнізд, то

тепер. На Холмщину прийшли тисячі галичан і вона стала тепер нашим Півміном. Нехай же цей радісний день буде силінним товчком до дальшої успішної праці для добра українського народу. Слава!

Багатоголосні маси підняли цей оклик і гомоном понеслося грімке «Слава...» по цілій княжій Святій Гірці.

### ПРОМОВА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОГО СВЯЩЕННИКА

З черг на підвищення балькону вийшов український греко-католицький священик і виголосив привіт такою змісту:

«Христос Воскрес! Українська Громада! В житті народів приходить моменти, що відривають нас від буденого життя і кажуть звертати очі на щось вище, небудене. І в такому моменті грудь наша починає живіше підноситися, серце наше наповнюється надією. Хоч може неодному з нас важкий біль профімає серце, хоч сльози тиснуться до очей, то уста співають радісні гимни. Коли я говорю про біль і радість, то маю на увазі ці моменти, що переживають тепер українці.

Сьогодні радісне свято для всіх українців, хоч біль стискає наші серця, що цього дня не заграють почайнські дзвони, столичної св. Софії та нашого св. Юра й не понесуть радісної вістки по всій українській землі про це велике свято.

Серед тисячних мас помітне сильне зворушення, втирають сльози не тільки жінки, але й мужчины, головно галицькі переселенці.

Ось це той біль, про який говорю. Українське греко-католицьке духовенство відчуває велику радість, що кривда стала направлена. Думаю, що буду висловником думок Високопреосвященніого Митрополита Кир Андрея Шептицького, якого дуже напевно з нами. Здається, що буду висловником Владики, який перший підняв голос в обороні Холмської Землі. Ось слова Владики з його історичного послання, зі серпня 1938 р.:

«Потрясений жахливими подіями на Холмській Землі примушений взяти в оборону незадинених православних українців.»

Дальше Митрополит Кир Андрей наводить факти нищіння церков, що потрясли цілою українською нацією.

«Для переслідувань, так як і для нас є потіхою, що Бог справедливий дивиться з неба на наші терпіння. Доля народів у Божих руках. Бог зможе з терпінням бідного народу випровадити правдиве трапивше добро для нього, славу та перемогу.»

Ці пророчі слова вповні здійснилися по двох літах. Холмський собор знову в українських руках.

Говорю в імені українських греко-католицьких священиків, які свідомі того, що в минулому ворожі чинники робили все, щоб порізити український народ. Одні старалися кланятися одному суспідові, інші — другому. Вороги старалися використати всякі різниці на відміні віроісповіді, щоб знищити український народ.

Свідомість подій, що їх переживає українська нація, наказує нам мати одну думку, один дух, соборний дух. Провідна наша думка така:

«Ми всі молимося по словам Христа: «Нехай всі будуть однок», — бо ми брати і всі ми порозуміємося.»

Я радію, що сьогодні таке велике свято. Передміною виріна інший образ, образ повного відродження релігійного й національного, коли будуть перекликуватися дзвони всіх українських храмів, сповіщаючи про велике воскресіння Христос Воскрес!\*

Промова представника греко-католицького духовенства, своїм глибоким змістом